



រាជបណ្ឌិត្យសភាសម្តេច

— 1953 —

គូអង្គុស្តីក្នុងប្រលោមលោកកាស្យកាលខ្មែរ  
មុនឆ្នាំ១៩៧០

Female Characters in Khmer Prose Novels  
before 1970

នេត សម្បត្តិ

និក្ខេបបទបណ្ឌិត

ជំនាញៈ អក្សរសិល្ប៍

ភ្នំពេញ ២០១៤



# មាតិកា

ឧទ្ទិសស្នាដៃ .....	i
សេចក្តីថ្លែងអំណរគុណ .....	ii
អំណះអំណាច .....	vi
ពាក្យប្រើជាអក្សរកាត់ .....	vii
មូលនិយមសង្ខេប .....	viii
មូលនិយមសង្ខេបជាភាសាអង់គ្លេស .....	x
សង្ខេបនិក្ខេបបទ .....	xi
សង្ខេបនិក្ខេបបទជាភាសាអង់គ្លេស .....	xvii
អារម្ភកថា .....	xxi

## សេចក្តីផ្តើម

១. លំនាំបញ្ហានៃការស្រាវជ្រាវ .....	១
២. ចំណោទបញ្ហានៃការស្រាវជ្រាវ .....	៤
៣. គោលបំណងនៃការស្រាវជ្រាវ .....	៥
៤. ដែនកំណត់និងវិសាលភាពនៃការស្រាវជ្រាវ .....	៦
៥. វិធីសាស្ត្រនៃការស្រាវជ្រាវ .....	៧
៦. សារៈប្រយោជន៍នៃការស្រាវជ្រាវ .....	៩
៧. រចនាសម្ព័ន្ធនៃការស្រាវជ្រាវ .....	៩

## ជំពូកទី១

### សិល្ប៍វិចិត្រនៅក្នុងការបង្ហាញតួអង្គក្នុងប្រលោមលោក

#### ១.១ បញ្ញត្តិស្តីអំពីប្រលោមលោក

១.១.១ បញ្ញត្តិស្តីអំពីប្រលោមលោក .....	១១
១.១.២ ប្រភេទរឿងប្រលោមលោក .....	១៤
១.១.៣ ធាតុនៃនិមិត្តកម្មប្រលោមលោក .....	២៤
១.១.៤ កម្មវត្ថុសិក្សាអត្ថបទប្រលោមលោក .....	៥៦
១.១.៥ បញ្ញត្តិនៃពាក្យ “ស្តី” .....	៦១

**១.២ វិធីសាស្ត្រទូទៅស្តីពីការបង្ហាញតួអង្គក្នុងរឿងប្រលោមលោក**

១.២.១ ការបង្ហាញតួអង្គដោយអ្នកនិពន្ធ.....	៧៩
១.២.២ ការបង្ហាញតួអង្គដោយតួអង្គផ្សេងៗទៀត .....	៨១
១.២.៣ ការបង្ហាញតួអង្គដោយតួអង្គខ្លួនឯង .....	៨២
១.២.៤ ការបង្ហាញតួអង្គតាមរយៈតថភាពសង្គមនិងអត្តសញ្ញាណជាតិ .....	៨៥

**១.៣ ការសិក្សាអំពីតួអង្គក្នុងប្រលោមលោក**

១.៣.១ លក្ខណៈតួអង្គក្នុងប្រលោមលោកខ្មែរល្បីៗ .....	៨៦
១.៣.២ តួអង្គក្នុងស្នាដៃអក្សរសិល្ប៍នាសតវត្សរ៍ទី២០ .....	៩១
១.៣.៣ តួអង្គក្នុងប្រលោមលោកពាក្យរាយខ្មែរមុនសម័យឯករាជ្យ .....	៩២

**ជំពូកទី២**

**លក្ខណៈពិសេសនៃតួអង្គស្ត្រីក្នុងប្រលោមលោកពាក្យរាយខ្មែរមុនឆ្នាំ១៩៧០**

**២.១ តួអង្គស្ត្រីក្នុងរឿងប្រលោមលោកខេមរនិយមបរិសុទ្ធ**

២.១.១ តួអង្គស្ត្រីក្នុងរឿងផ្កាស្រពោន.....	៩៤
២.១.២ តួអង្គស្ត្រីក្នុងរឿងកុលាបប៉ៃលិន .....	១០១
២.១.៣ តួអង្គស្ត្រីក្នុងរឿងសូផាត .....	១០៧
២.១.៤ តួអង្គស្ត្រីនៅក្នុងរឿងទឹកទន្លេសាប .....	១០៩

**២.២ តួអង្គស្ត្រីក្នុងរឿងប្រលោមលោកទទួលឥទ្ធិពលបស្ចិមប្រទេស**

២.២.១ តួអង្គស្ត្រីក្នុងរឿងស្លឹកពោធិ៍មានឫទ្ធិ .....	១១៣
២.២.២ តួអង្គស្ត្រីក្នុងរឿងម្ចាស់ប៊ីដូងចិត្តអូន .....	១១៥
២.២.៣ តួអង្គស្ត្រីក្នុងរឿងជីវិតគំនុយ .....	១១៩

**២.៣ តួអង្គស្ត្រីក្នុងរឿងប្រលោមលោកទទួលនិស្វាភាពសង្គមនិយម**

២.៣.១ តួអង្គស្ត្រីក្នុងរឿងព្រះអាទិត្យថ្មីរះលើផែនដីចាស់ .....	១២៧
២.៣.២ តួអង្គស្ត្រីក្នុងរឿងគ្រូបង្រៀនស្រុកស្រែ .....	១៣២
២.៣.៣ តួអង្គស្ត្រីក្នុងរឿងកូមិកិច្ច .....	១៣៥

**ជំពូកទី៣**

**វិវឌ្ឍន៍នៃការបង្ហាញតួអង្គស្ត្រីក្នុងប្រលោមលោកពាក្យរាយខ្មែរមុនឆ្នាំ១៩៧០**

**៣.១ ឥទ្ធិពលពីការបង្ហាញតួអង្គស្ត្រីក្នុងតួនាទីអភិរក្ស**

៣.១.១ តម្លៃតួអង្គស្ត្រីក្នុងការអភិរក្សប្រពៃណី.....	១៤៥
--	-----

៣.១.២ តម្លៃតួអង្គស្ត្រីជាកូនកតញ្ញ ..... ១៤៧

៣.១.៣ តម្លៃកក្កិភាពរបស់តួអង្គស្ត្រី ..... ១៤៩

**៣.២ តម្លៃតួអង្គស្ត្រីក្នុងតួនាទីអភិវឌ្ឍន៍**

៣.២.១ តម្លៃតួអង្គស្ត្រីក្នុងការអភិវឌ្ឍខ្លួន ..... ១៥៣

៣.២.២ តម្លៃតួអង្គស្ត្រីក្នុងការអភិវឌ្ឍសង្គម..... ១៥៧

៣.២.៣ តម្លៃតួអង្គស្ត្រីក្នុងរឿងស្នេហាភាពយុត្តិធម៌សង្គម..... ១៦០

**៣.៣ តួអង្គស្ត្រីក្នុងនិរន្តរភាពជឿនលឿន**

៣.៣.១ លក្ខណៈជឿនលឿនបែបទស្សនវិជ្ជា ..... ១៦២

៣.៣.២ លក្ខណៈជឿនលឿនបែបមនោគមវិជ្ជា..... ១៧៦

៣.៣.៣ លក្ខណៈជឿនលឿនបែបទាន់សម័យ..... ១៨៥

**សេចក្តីសន្និដ្ឋាន** ..... ១៨៩

**គន្ថនិទ្ទេស**

ឧបសម្ព័ន្ធទី១៖ បញ្ជីរាយនាមអ្នកនិពន្ធ និងស្នាដៃប្រលោមលោកខ្មែរពីឆ្នាំ១៩៣៨-១៩៧០

ឧបសម្ព័ន្ធទី២៖ ក្របសៀវភៅប្រលោមលោកពាក្យរាយខ្មែរដែលបានលើកយកមកសិក្សា



## ABSTRACT

In this globalization era, to develop a country in a prosperous manner depends on how the role of women is enhanced and equalized to that of men in that society. Allowing women to participate in all the development process of a country means that the society pays attention and give value to everyone equally. The dissertation titled "Female Character in Khmer Prose before 1970" is a priceless research study which aims to further improve our Khmer literature and Khmer fiction. More importantly, the meaning and data in this dissertation are absolutely useful for students and intellectuals whose expertises are Khmer literature and Khmer modern fiction. In this research study, we did a careful data collection and a comprehensive analysis on how the authors characterized their female characters in their fictions.

The research study on the topic "The Female Character in Khmer Prose before 1970" will analyze many issues that the authors embodied in their proeses from 1938 to 1970. The study will answer the following questions: What moral values and loyalties did Khmer prose before 1970 give to Khmer society? How did female characters in Khmer prose before 1970 contribute to the problem solving the society? Did the way in which the female characters were characterized in Khmer prose before 1970 response to the needs and fit with the context in the society? Likewise, the study on the topic "The Female Character in Khmer Prose before 1970" wants to find out what the real objectives and goals are in the mindset of the authors who chose female characters to display in their writings? Some Khmer proeses, which were written by some authors and were defined as modern fiction since 1938, are too traditionally conservative. On the other hand, some fictions display female characters in an obscene and sexy manner which is completely contrast from our beautiful Khmer tradition in which women are supposed to be gentle. In other fictions, female characters are given a role in anti-social class movement which leads to a bloody revolt, etc. All of these cases show the loophole in critical thinking of the authors in displaying female characters in their fictions.

The study on the method of characterization of female characters in fiction wants to reflect the effects of female characters in bringing changes to the society, which means that women are a compulsory factor in both family and society as well as in the development of a country.

Meaning-wise, this dissertation was conducted by using many research methodologies such a descriptive, comparative and synthetic method. Firstly, the topic, which we are studying at this time being, is a brand new topic which has never been studied before by other researchers. Secondly, our research approach is quite different from that of previous researchers because they focused only on the period and trend of fiction and the evolution of the literature, etc. But our dissertation has an in-depth analysis on how female characters were displayed in modern Khmer prose. Moreover, this analysis focused solely on female characters in some novels which were influenced by Khmer, Western and pure socialism only.

By the way, our research study is absolutely reliable since we based on a plenty of reference documents in order to produce a fruitful result for this dissertation. The result of this dissertation is a new breakthrough on the influence of female characters in modern Khmer prose and is very useful for researchers in studying about the influence of female characters in the fiction. In order to make this research a scientific study, we divided the structure of our research into the following chapters:

- Chapter 1: General methods of characterization in fiction
- Chapter 2: Special features of female character in Khmer prose before 1970
- Chapter 3: The criticism on the characterization of female character in Khmer prose before 1970

In the end of the dissertation, we will provide a conclusion and recommendation on the study of this research topic.